

*DIVORCIO CON HIJOS*  
*Sólo para el peticionante*

NO HAGAS COPIAS O  
PRESENTE DE ESTA PAGINA

1

*Para entablar un divorcio*  
*Parte 1: Petición y Documentos judiciales de*  
*primera instancia*  
*(Serie de instrucciones)*

CENTRO DE AUTOSERVICIO

*DIVORCIO CON HIJOS SÓLO PARA EL PETICIONANTE*

*PARTE 1 -- PETICIÓN Y DOCUMENTOS JUDICIALES DE PRIMERA INSTANCIA*

*Esta serie contiene información e instrucciones generales acerca de como presentar una petición de divorcio en el caso de un matrimonio no pactado y además, la papelería para cuando hay hijos. Asegúrese de que los documentos estén en el orden siguiente:*

<i>Orden</i>	<i>Número de expediente</i>	<i>Título</i>	<i>Núm.de Págs</i>
<i>1</i>	<i>DRDC1its</i>	<i>Tabla de instrucciones / procedimientos en esta serie</i>	<i>1</i>
<i>2</i>	<i>DRDC10is</i>	<i>Instrucciones para completar los formularios</i>	<i>9</i>
<i>3</i>	<i>DRDC10ps</i>	<i>Procedimientos: Como entablar un proceso de divorcio cuando hay hijos</i>	<i>2</i>

*El Tribunal Superior de Arizona del Condado de Maricopa cuenta con los derechos de autor sobre los documentos que recibió. Se le autoriza a utilizarlos con fines legítimos. Estos formularios no deberán usarse en la práctica no autorizada de la abogacía. El Tribunal no asume responsabilidad alguna y no acepta obligación alguna por las acciones de los usuarios de estos documentos, ni por la confiabilidad de su contenido. Estos documentos se revisan continuamente y tienen vigencia sólo para la fecha en que se reciben. Se le recomienda verificar constantemente que posea los documentos más actualizados.*

CENTRO DE AUTOSERVICIO

**INSTRUCCIONES:  
CÓMO COMPLETAR LOS DOCUMENTOS PARA LA DISOLUCIÓN DE  
DE UN MATRIMONIO NO PACTADO (DIVORCIO) CON HIJOS**

**VIOLENCIA INTRAFAMILIAR:** *La violencia intrafamiliar puede ser parte de cualquier matrimonio. La violencia intrafamiliar incluye la violencia física, tales como los golpes, las bofetadas, los empujones y las patadas, o bien, las amenazas de violencia física dirigidas en su contra o en contra de sus hijos, así como el abuso verbal para tener control sobre usted o sobre sus hijos.*

*Los documentos judiciales deben incluir su dirección y número de teléfono. Si es víctima de violencia intrafamiliar y no desea que se conozca su dirección para protegerlos a usted o a sus hijos de nuevos actos de violencia, debe presentar una "Petición de una orden de protección" y solicitar que su dirección no se dé a conocer en los documentos judiciales. Con esa orden no necesita escribir su dirección ni su número de teléfono en los documentos de divorcio. Únicamente debe escribir "protected" (protegida) en el espacio en el formulario en donde se le solicita esta información. Debe proporcionar su dirección y número de teléfono al secretario del tribunal lo más pronto posible para que el tribunal pueda comunicarse con usted. El tribunal mantendrá protegida su dirección.*

**HOJA INICIAL PARA EL TRIBUNAL DE FAMILIA:**

*Escriba a máquina o a mano sólo con tinta negra.*

*Tipo de caso: Marque sólo la casilla correspondiente al proceso legal para el cual está presentando la serie de documentos.*

*Información acerca del/de la peticionante: Escriba su nombre, dirección, número de teléfono de su casa, número de teléfono de su oficina, número de teléfono móvil o del localizador, fecha de nacimiento, número del seguro social y dirección de correo electrónico en los espacios correspondientes. Si su dirección y número de teléfono están protegidos, no necesita llenar esta información. Sin embargo, debe indicar al secretario del tribunal dónde puede localizarlo/a. Si lo está representando un abogado, como peticionante, también debe escribir el nombre del abogado y su número de inscripción al colegio de abogados.*

*Información acerca de la otra parte, el demandado/a: Escriba el nombre del/de la demandado/a. Si conoce la dirección, número de teléfono de la casa, número de teléfono de la oficina, número de teléfono móvil o del localizador, fecha de nacimiento, número del seguro social y dirección de correo electrónico del/de la demandado/a, escriba esta información.*

*Hijos menores involucrados: Escriba el nombre, fecha de nacimiento y número del seguro social de cualquier hijo menor que esté involucrado en este caso específico.*

*Otros hijos menores: Si hay otros hijos, ya sea del/de la peticionante o del/de la demandado/a o de ambos, que no estén involucrados en este caso, proporcione su nombre en las líneas disponibles.*

*Otros casos judiciales: Marque la casilla correspondiente para indicar al Tribunal si usted o su cónyuge han estado involucrados en algún otro caso en algún otro tribunal, con excepción de las infracciones menores de tránsito. Si marca Sí, describa el caso e incluya los números de caso y el lugar del tribunal.*

*Sección de violencia intrafamiliar: Responda a las siguientes preguntas relacionadas con la violencia intrafamiliar. Esta información le permitirá al personal del tribunal determinar si este asunto es relevante para el caso.*

*Sección sobre asuntos de los hijos: Responda a las preguntas relacionadas con los hijos que describió en la “Hoja Inicial para el tribunal de familia”. Esta información le ayudará al personal del tribunal a determinar si estos asuntos son relevantes para el caso y si existe algún caso en este tribunal que se relacione con cualquiera de los hijos que indicó.*

*Ubicación: Si usted va presentar sus documentos en la facilidad del centro de Phoenix, marque la casilla del centro de Phoenix; si usted esta va presenter sus documentos en la facilidad noreste, marque la casilla del la facilidad noreste; si usted va presentar sus documentos en facilidad del sudeste en Mesa, marque la casilla para la facilidad sudeste; si usted va presentar sus documentos en la facilidad noroeste en Surprise, marque la casilla para la facilidad noroeste.*

**CITATORIO Y MEDIDA CAUTELAR:** *Llene la siguiente información: Su nombre; dirección (si no está protegida); ciudad, estado y código postal; número de teléfono; número de ATLAS; nombre del/de la peticionante (su nombre); nombre del/de la demandado/a (nombre de su cónyuge). SÓLO tendrá un número de ATLAS si recibe o ha recibido AFDC u otros beneficios públicos para los hijos en común con su cónyuge. Si lo/la representa un abogado, escriba el número de inscripción al colegio de abogados. Indique al tribunal si se representa usted mismo/a o a través de un abogado. NO llene el resto del formulario excepto en la Página 2 de la medida cautelar; en esta página llene la descripción de la otra parte. El secretario del tribunal terminará de llenarlo después.*

### **“PETICIÓN DE DISOLUCIÓN DE UN MATRIMONIO NO PACTADO (DIVORCIO) CON HIJOS”**

- A. *Utilice este formulario SÓLO si se está divorciando y tiene hijos menores de 18 años en común con su cónyuge involucrados y tiene un matrimonio no pactado. Las leyes de Arizona sobre los matrimonios “pactados” entraron en vigencia a partir del 21 de agosto de 1998. Consulte ARS §25-901. Si tiene un matrimonio pactado, tanto a usted como a su cónyuge se les solicitó que firmaran una declaración (jurada por escrito) que incluía una declaración similar a la siguiente: “Solemnemente declaramos que se trata de un matrimonio pactado entre un hombre y una mujer que convienen vivir juntos como marido y mujer por el resto de su vida. Nos hemos escogido cuidadosamente. Entendemos que un matrimonio pactado es para toda la vida. Si tenemos dificultades matrimoniales, nos comprometemos a hacer todos los esfuerzos razonables para mantener nuestro matrimonio, lo cual incluye recibir terapia matrimonial. Declaramos que nuestro matrimonio se regirá por la ley de Arizona en lo relacionado con los matrimonios pactados y prometemos amarnos, honrarnos y cuidarnos mutuamente como marido y mujer por el resto de nuestra vida.” (Estos documentos no serán útiles si tiene un matrimonio pactado. Si tiene dudas acerca de si tiene un matrimonio “pactado”, lea su licencia matrimonial o asesórese con un abogado). Asegúrese de que el formulario se titule “Petición de disolución de matrimonio no pactado (divorcio) con hijos”.*
- B. *En la esquina superior izquierda de la primera página, llene lo siguiente: su nombre (si es la persona que llena la petición y la presenta ante el tribunal); su dirección (si no está protegida); su ciudad, estado y código de zona postal; su número de teléfono; y su número de ATLAS si recibe o ha recibido AFDC del Departamento de Seguridad Económica de Arizona, así como el número de inscripción al colegio de abogados si lo/la representa un abogado. A continuación, marque la casilla para indicar si se lo/a representa o no. Si lo/la representa un abogado, escriba su nombre en el espacio que sigue a “Abogado de”.*

- C. *Escriba su nombre en el espacio que indica "Name of Petitioner" (Nombre del/de la peticionante). Recuerde que usted será el/la PETICIONANTE todo el plazo de tiempo que dure el caso. (Esto incluye cualquier petición de emergencia, temporal o posterior al decreto judicial de divorcio). En el espacio que indica "Name of Respondent" (Nombre del/de la demandado/a), escriba el nombre de su cónyuge. Su cónyuge será el/la demandado/a por el plazo de tiempo que dure el caso. (Esto incluye cualquier petición de emergencia, temporal o posterior al decreto judicial de divorcio).*
- D. *Deje en blanco el espacio para Caso No. \_\_\_\_\_. Al presentar sus documentos, recibirá un número de caso.*

#### **DECLARACIONES HECHAS AL TRIBUNAL, BAJO JURAMENTO O AFIRMACIÓN:**

1. **INFORMACIÓN ACERCA DE MÍ, EL/LA PETICIONANTE.** *Escriba su nombre, dirección (si no está protegida), fecha de nacimiento, ocupación y tiempo que ha estado en Arizona.*
2. **INFORMACIÓN ACERCA DE MI CÓNYUGE, EL/LA DEMANDADO/A.** *Escriba el nombre, la dirección (si la conoce), la fecha de nacimiento, la ocupación y el tiempo que ha estado en Arizona.*
3. **INFORMACIÓN ACERCA DE MI MATRIMONIO.** *Escriba la fecha en la que se casó, así como la ciudad y el estado en donde lo hizo. Si desconoce esta información y se casó en el Condado de Maricopa, puede obtener una copia de su licencia matrimonial del secretario del tribunal en la siguiente dirección en el centro de Phoenix: 601 West Jackson St. Si se casó en otro condado, diríjase al secretario del tribunal superior en la sede del condado donde contrajeron matrimonio. A continuación, marque la casilla para indicar al tribunal que no tiene un matrimonio "pactado". Si tienen un "matrimonio pactado", asesórese con un abogado. Si tiene dudas acerca de si tiene un matrimonio pactado o no, revise su licencia matrimonial o asesórese con un abogado.*
4. **REQUISITO DE 90 DÍAS.** *Esto le indica al tribunal que usted o su cónyuge vivió en Arizona, o bien, que estuvo apostado en Arizona cuando sirvió en las Fuerzas armadas, durante 90 (noventa) días como mínimo antes de que presentara la petición de disolución. Antes de que entable la demanda de divorcio, esto DEBE ser verdadero. SI NO LO ES, NO PUEDE ENTABLAR UNA DEMANDA DE DIVORCIO en Arizona hasta que no lo sea.*
5. **VIOLENCIA INTRAFAMILIAR.** *Esto le indica al tribunal si hubo en el matrimonio violencia intrafamiliar, lo cual afecta la solicitud de tutela conjunta (si su intención es solicitar este tipo de tutela). Si no está seguro de lo que significa violencia intrafamiliar, consulte la sección "Violencia intrafamiliar" en la primera página de estas instrucciones. Marque la casilla que le concierne.*
6. **HIJOS COMUNES DE LAS PARTES QUE SON MENORES DE 18 AÑOS DE EDAD.** *Si no hay hijos menores de 18 años engendrados o adoptados por usted y su cónyuge, debe utilizar la serie de documentos denominada "Petición de disolución de un matrimonio no pactado, sin hijos". De lo contrario, marque la segunda casilla y proporcione el nombre, la fecha de nacimiento y la dirección de vivienda actual que incluya la ciudad, el estado y el código de zona postal para cada hijo natural o adoptado de usted y de su cónyuge.*
7. **EMBARAZO.** *Si la esposa NO está embarazada en este momento, marque la primera casilla y continúe. Si la esposa está embarazada, marque la segunda casilla. Escriba la fecha probable del parto y proporcione cualquier otra información sobre los padres del bebé por nacer.*

**INFORMACIÓN ACERCA DE PROPIEADES Y DEUDAS:** La información que proporciona en los párrafos del 8a al 9b da a conocer al tribunal acerca de sus propiedades y deudas y la manera en que considera que éstas se deben dividir. La propiedad común es en general cualquier propiedad que usted y su cónyuge hayan adquirido o la hayan pagado durante su matrimonio, sin importar quién utiliza la propiedad o quién dio el dinero para el pago. A menos que la propiedad sea un regalo o una herencia, toda la propiedad obtenida (adquirida) durante el matrimonio hasta el momento cuando el/la demandado/a entregó la petición de disolución es, en general, propiedad común y tanto usted como su cónyuge tienen derecho a más o menos partes iguales de la misma. Las deudas o cobros en común son, en general, cualquier deuda que usted y su cónyuge hayan contraído durante el matrimonio hasta el momento cuando el/la demandado/a entregó la petición de disolución, sin importar quién gastó el dinero. Si tiene alguna pregunta o tiene demasiada propiedad o deuda en común, asesórese con un abogado ANTES de presentar la petición y los demás documentos.

8.A. **PROPIEDAD ADQUIRIDA DURANTE EL MATRIMONIO. PROPIEDAD COMÚN.** Si ni usted ni su cónyuge tienen propiedad producto del matrimonio, marque la primera casilla. Si usted y su cónyuge tienen propiedad en común, marque la segunda casilla. Si marcó la segunda casilla, debe indicar al tribunal la propiedad que debe pasar a usted y la que debe pasar a su cónyuge. Por lo general, el tribunal dividirá la propiedad en partes iguales (50-50), a menos que existan suficientes razones para no hacerlo. No es probable que el tribunal le otorgue toda la propiedad o la mayor parte a uno de los cónyuges, por lo que deberá pensar bien lo que considera como una división justa antes de responder esta pregunta. Por lo general, si usted o su cónyuge no puede decidir qué propiedad debe pasar a quién, el tribunal ordenará que se venda la propiedad y que el dinero que se obtenga se divida entre usted y su cónyuge.

Primero, indique la propiedad que desea que el tribunal le otorgue a usted, el/la peticionante, y la propiedad que desea que el tribunal le dé a su cónyuge, el/la demandado/a. Haga una marca de verificación en la casilla para hacer corresponder la propiedad con la persona que debe conservarla. Debe describir la propiedad completamente para identificarla. Utilice la marca, el modelo y los números de serie, cuando sea posible.

Tipos de propiedad:

- a) **Bienes raíces (propiedad o casa).** Marque la persona que desea que se quede con la propiedad. Puede solicitar al tribunal que le otorgue la casa a usted, a su cónyuge o que la venda y reparta las ganancias. Debe escribir la dirección completa de la propiedad en el inciso que indica "Real estate located at" (Bienes raíces ubicadas en). La mayoría de las propiedades tienen una descripción legal tal como "LOT 77, PINE TREE ACRES, de acuerdo con el Libro 111 de mapas", que aparece en los documentos de traspaso. Debe utilizar esta descripción. Las parcelas de terreno en el cementerio también se consideran bienes raíces.
- b) **Mobiliario.** El mobiliario incluye sofás, camas, mesas y demás. Sea preciso/a.
- c) **Menaje.** El menaje incluye las cosas de la casa que no son mobiliario, como por ejemplo: platos, electrodomésticos pequeños, alfombras y demás. Sea preciso/a.
- d) **Otros.** Enumere las cosas que desea para usted o que desea que tenga su cónyuge que no se hayan indicado anteriormente.
- e) **Pensión/fondo de jubilación/participación en las utilidades/planes de acciones/401K.** Usted y su cónyuge, individualmente, por lo general tienen un interés máximo de 50% (la mitad) del plan del cónyuge, por el número de años que estuvieron casados. Mientras más duradero es el matrimonio, mayor es el interés financiero en el plan de su cónyuge (un máximo de 50 por ciento de los beneficios o del plan si estuvieron casados el tiempo completo de duración del mismo). Marque esta casilla si desea dividir su interés en un plan de jubilación, participación de utilidades o 401K. Si marca esta casilla, debe asesorarse con un abogado acerca de un

documento denominado Orden calificada de relaciones intrafamiliares o QDRO (sus siglas en inglés). Una QDRO es un documento legal muy especializado cuya preparación requiere la asesoría de un profesional. El Centro de autoservicio y el tribunal no tienen formularios para órdenes calificadas de relaciones intrafamiliares.

- f) Vehículos a motor. Escriba el número de identificación del vehículo, el año, la marca del automóvil (Ford, Honda) y el modelo (Mustang, Lumina).
- 8.b. **PROPIEDAD ADQUIRIDA ANTES DEL MATRIMONIO. PROPIEDAD INDIVIDUAL.** Si usted no tenía ni aportó propiedad alguna al matrimonio, marque la primera casilla. Si su cónyuge no tenía ni aportó propiedad alguna al matrimonio, marque la siguiente casilla. Si usted o su cónyuge aportó propiedades al matrimonio o adquirió propiedades después de que el/la demandado/a recibió la notificación sobre la petición de disolución, marque la tercera y la cuarta casilla. Si marcó la tercera y la cuarta casilla, debe indicar al tribunal cuál fue la propiedad que aportó al matrimonio y cuál fue la que aportó su cónyuge. Escriba la propiedad que desea que el tribunal le otorgue a usted, el/la peticionante y la propiedad que desea que el tribunal le dé a su cónyuge, el/la demandado/a. Haga una marca de verificación en la casilla para hacer corresponder la propiedad con la persona que debe conservarla. Debe describir la propiedad completamente para identificarla. Puede utilizar la marca, el modelo y los números de serie, cuando sea posible.
- 9.a **DEUDAS CONTRAÍDAS DURANTE EL MATRIMONIO.** Si ni usted ni su cónyuge tienen deudas producto del matrimonio, marque la primera casilla y continúe. Si usted y su cónyuge tienen deudas producto del matrimonio, marque la segunda casilla. Si marca la segunda casilla, indique al tribunal cuáles son las deudas que debe pagar y cuáles son las que debe pagar su cónyuge. Por lo general, el tribunal intentará hacer una división justa de las deudas. Si obtiene una propiedad de la cual pende una deuda, también se le dará la deuda. No es común que se le ordene a una persona pagar toda la deuda. Piense lo que sería una división justa de las deudas, antes de responder a esta pregunta. Proporcione suficiente información para identificar cada deuda.
- Si usted y su cónyuge han estado separados y han contraído nuevas deudas por su cuenta desde la separación y antes de entablar la demanda de divorcio, es probable que desee que el tribunal ordene que cada uno de ustedes pague por cualquier deuda nueva después de la fecha en que se separaron. Puede hacer esta petición en la última página de la Petición bajo el inciso I, "Deudas comunitarias".
- 9.b. **DEUDAS INDIVIDUALES. DEUDAS CONTRAÍDAS ANTES DEL MATRIMONIO.** Si ni usted ni su cónyuge tenían deudas antes de casarse, marque la primera casilla y CONTINÚE. Si tenía deudas antes de casarse, marque la segunda casilla. Si su cónyuge tenía deudas antes de casarse, marque la tercera casilla. Si usted o su cónyuge debe dinero por deudas que cualquiera de los dos haya aportado al matrimonio, descríbalas e indique al tribunal cuáles debe pagar usted y cuáles debe pagar su cónyuge.
10. **DEVOLUCIONES DE IMPUESTOS.** Decida lo que desea hacer acerca de cualquier reembolso de impuesto sobre la renta. Marque la casilla que le concierne. Si tiene preguntas acerca de la casilla que puede marcar, asesórese con un abogado, un contador o comuníquese con el Departamento de hacienda (Internal Revenue Service) o su equivalente.
11. **MANUTENCIÓN DEL/DE LA CÓNYUGE; PENSIÓN ALIMENTICIA** es el término que se utiliza para describir el dinero que le paga un cónyuge al otro como parte del acuerdo del divorcio. Es posible que conozca el término sólo como pensión alimenticia. La manutención y la pensión alimenticia están diseñadas como una malla de seguridad para un cónyuge que no puede cubrir sus necesidades o que cumple con los otros requisitos que se presentan en la petición bajo el párrafo 11. La idea detrás de la

*manutención y la pensión alimenticia del cónyuge es que los logros durante el matrimonio, entre los que se incluye aumentos en el potencial de ingresos y los estándares de vida, los compartan y los ganen AMBAS partes del matrimonio. Consulte el párrafo 11 para determinar si la manutención del/de la cónyuge y pensión alimenticia le concierne a usted o a su cónyuge. Marque las casillas que le conciernan. La manutención del/de la cónyuge y la pensión alimenticia se pagan aparte de la manutención de menores y no es un sustituto ni un complemento de la manutención de menores.*

12. **OTRAS DECLARACIONES AL TRIBUNAL.** *Usted le indica al tribunal que considera que las siguientes declaraciones son verdaderas. Si las declaraciones no son verdaderas, asesórese con un abogado:*
- *Su matrimonio se considera totalmente irreconciliable, lo cual significa que su matrimonio ha terminado y que no considera que pueda reconciliarse con su cónyuge.*
  - *No se aplican los requisitos de conciliación o ya se han cumplido, lo cual significa que no considera que la terapia matrimonial por medio del tribunal lo/la ayude a reconciliarse con su cónyuge o a solucionar sus cuestiones matrimoniales.*
  - *Este tribunal tiene la autoridad para decidir asuntos relacionados con la manutención de menores. Por lo general, esto significa que los hijos han vivido en el estado de Arizona durante los últimos seis (6) meses o si son menores de seis (6) meses, desde su nacimiento.*
- Si esta declaración no es verdadera, asesórese con un abogado.*

13. **ACUERDO DE TUTELA POR ESCRITO.** *Marque esta casilla SÓLO si usted y su cónyuge poseen un acuerdo por escrito relacionado con la tutela, visita y manutención de menores que ambos hayan firmado ANTES de que usted presentara la "Petición de disolución de matrimonio". Si únicamente ha discutido estos asuntos y no posee un acuerdo por escrito, NO marque esta casilla.*

**SOLICITUDES AL TRIBUNAL.** *Esta sección solicita que el tribunal otorgue el divorcio a usted y a su cónyuge y le comunica al tribunal las otras solicitudes que usted hace:*

- A. **DISOLUCIÓN.** *Ésta es su solicitud de disolver su matrimonio no pactado mediante el divorcio.*
- B. **APELLIDOS.** *Escribe en espacio solamente si desea utilizar su apellido de soltera o apellido anterior. Escriba su nombre de soltera o anterior en el espacio disponible. Si no es la persona que solicita que se restablezca su apellido anterior, el tribunal debe tener una solicitud por escrito de la parte que desea que se restablezca su apellido para cambiarlo.*
- C. **TUTELA Y VISITAS:**
- C.1. **TUTELA EXCLUSIVA DE LOS HIJOS Y VISITAS.** *Si desea la tutela exclusiva, marque la casilla correspondiente, incluyendo las visitas que solicita. Indique al tribunal si desea tener usted (el/la peticionante) la tutela de los hijos o si desea que la tenga su cónyuge (el/la demandado/a).*

**VISITAS:** *Marque sólo una casilla. Puede solicitar que el padre o la madre que no tiene la tutela (el progenitor que tiene la tutela física menos del 50% del tiempo) tenga uno de los siguientes tipos de visita: (Si desea conocer más acerca de la tutela y las visitas, lea la Guía sobre la visita de los padres que recibió junto con la serie de documentos que obtuvo).*

*Visitas razonables. Este tipo se refiere a la cantidad adecuada de visitas según la edad de los hijos. El tribunal sugiere una cantidad de visitas, pero ésta puede variar dependiendo del acuerdo al que lleguen los padres.*

*Visita supervisada para el padre o la madre que no tiene la tutela. Debe solicitar visitas*

*supervisadas si el padre o la madre que no tiene la tutela no puede velar adecuadamente por los hijos sin la presencia de otra persona. Puede solicitarlo si el padre o la madre que no tiene la tutela tiene algún problema de drogadicción o alcoholismo, es violento o maltratador, o bien, no posee las habilidades para velar por los hijos sin la presencia de otro adulto. Recuerde que la visita supervisada no se debe entender como un castigo para el padre o la madre sino como protección para los hijos.*

*Sin derecho a visita del/de la padre/madre que no tiene la tutela. Debe marcar esta opción únicamente si el padre o la madre que no tiene la tutela ha lastimado o maltratado seriamente de los hijos o si por cualquier otra razón representa un peligro serio para su salud física o emocional, o bien, si existe una orden por un tribunal criminal que declare que no debe haber comunicación entre el menor y el padre o la madre que no tiene la tutela. Debe utilizar esta opción como el último recurso para proteger a los hijos.*

O BIEN,

- C.2. **TUTELA CONJUNTA:** *Si solicita tutela conjunta, debe presentar un Acuerdo de tutela conjunta firmado por ambos padres para la aprobación del tribunal.*
- D. **MANUTENCIÓN DE MENORES:** *Indique al tribunal quién, a su criterio, debe pagar por la manutención de los menores. La persona que tiene la tutela de los hijos o quien está a cargo de su cuidado físico por más del 50% del tiempo es la persona que debe recibir la manutención. El otro cónyuge, quien por lo general se denomina como el padre o la madre que no tiene la tutela, debe pagar la manutención. El ingreso de las partes generalmente determina el monto de la manutención de acuerdo con la guía del tribunal. Debe marcar sólo una casilla.*
- E. **GASTOS DE ASEGURANZA Y ATENCIÓN MÉDICA PARA LOS HIJOS:** *Marque sólo una casilla. Indique al tribunal qué padre debe proporcionar la aseguranza para los hijos. Cualquiera de los padres cuyo plan de aseguranza sea el más accesible por medio de su trabajo, debe ser, por lo general, quien pague por la aseguranza. Se puede modificar la manutención de menores para que refleje los costos de la aseguranza de los hijos.*
- F. **EXONERACIÓN DE IMPUESTOS.** *Decida cómo declararán usted y su cónyuge las exoneraciones de impuesto por dependientes, para cuáles de los hijos y para qué años. La ley de impuestos federales también determina esto por usted. Si no está seguro, asesórese con un abogado o con un contador.*
- G. **MANUTENCIÓN DEL/DE LA CÓNYUGE (PENSIÓN ALIMENTICIA).** *Esto le indica al tribunal que usted o su cónyuge debería pagar al otro cónyuge un monto mensual para contribuir con los gastos de manutención. Marque la primera casilla si USTED (el/la peticionante) pagará manutención del/de la cónyuge y pensión alimenticia. Marque la primera casilla si SU CÓNYUGE (el/la demandado/a) pagará manutención del/de la cónyuge y pensión alimenticia. Si ni usted ni su cónyuge pagarán manutención del/de la cónyuge ni pensión alimenticia, no marque casilla alguna y CONTINÚE. (Sólo puede marcar una casilla si marcó esa misma casilla en la sección sobre manutención del/de la cónyuge; pensión alimenticia de la página 5, párrafo 11.) Si solicita manutención del/de la cónyuge y pensión alimenticia, elija lo que considere que es un monto mensual razonable e indique al tribunal el período durante el cual se debe pagar. Para la solicitud de cualquier monto, tome como base la necesidad de la parte que lo recibe y el ingreso de la parte que lo paga.*

*La manutención del/de la cónyuge y la pensión alimenticia no es un sustituto de la manutención de menores ordenada por el tribunal ni tampoco un complemento.*

- H. **PROPIEDAD COMÚN.** Esto indica al tribunal que la división de la propiedad es justa.
- I. **DEUDAS COMUNITARIAS.** Esto indica al tribunal que la división de la deuda es justa y que debe dividir las deudas tal como usted lo solicitó en la Petición. Si ha estado separado/a de su cónyuge lo suficiente para que él o ella tenga deudas adicionales, escriba la fecha de separación en la línea disponible si desea que cada cónyuge pague las deudas incurridas después de la separación.
- J. **PROPIEDAD DE UN CÓNYUGE y DEUDAS.** Esto declara que usted y su cónyuge se quedarán cada cual con la propiedad que tenían antes de casarse. También establece que usted pagará sus deudas por separado y que su cónyuge hará lo mismo.
- K. **OTRAS ÓRDENES:** Indique al tribunal cualquier cosa que desee que se ordene y que no haya sido cubierta en la Petición.

**JURAMENTO O AFIRMACIÓN Y VERIFICACIÓN DEL/DE LA PETICIONANTE:** Firme este formulario ante un notario público. Al hacerlo, le indica al tribunal que todo lo que se incluye en la Petición de disolución es verdadero.

11. **INFORMACIÓN IMPORTANTE.** Si usted es el/la demandado/a y firma este documento, esto NO es una comparecencia legal y no se le cobrarán honorarios de comparecencia. Este documento TAMPOCO es un sustituto de respuesta a una petición. Si usted es el/la demandado/a, se le advierte que si no está de acuerdo con la petición, debe presentar con tiempo una respuesta o una “Respuesta al formulario para manutención de menores” por su cuenta y asesorarse con un abogado.

Este documento ayuda al tribunal a determinar el monto de la manutención provisional de menores. La manutención provisional de menores está sujeta a la discreción del juzgador. Esto significa que el juzgador NO tiene que aceptar su acuerdo. El monto de la manutención provisional de menores se puede modificar en cualquier momento. Además, cualquier cambio en la manutención provisional de menores puede ser retroactivo. Esto significa que la manutención de menores se puede calcular desde la fecha en la que presentó esta información ante el tribunal.

**AVISO DE DERECHO A MODIFICAR LA ASEGURANZA MÉDICA:** Éste es un documento importante que explica lo que se debe hacer acerca de la cobertura de al seguro de salud para usted y su/s hijo/s. Léalo cuidadosamente y asegúrese de que le entreguen una copia a su cónyuge, junto con el resto de los documentos del divorcio.

**DECLARACIÓN (JURADA POR ESCRITO) DE HIJOS MENORES:** Debe completar este documento. Llene la información completamente y a su mejor saber.

**ORDEN Y AVISO SOBRE EL PROGRAMA DE INFORMACIÓN PARA PADRES:** Éste es un documento importante. Usted y el otro progenitor deben asistir y terminar una clase del Programa de información para padres. Ésta es una clase estupenda y muy emocionante que se diseñó para ayudarle. El propósito del Programa de información para padres es dar a los padres información acerca del impacto que tiene el divorcio, los cambios en la unidad familiar y el tribunal en los niños de un caso de divorcio, paternidad o tutela. Este Aviso le concierne a todos los padres que presentan una acción para disolución de matrimonio o una separación legal, o cualquier proceso de paternidad en el cual una parte haya solicitado que el tribunal determine la tutela, visita o manutención de menores; también concierne a todos los demás casos de relaciones intrafamiliares si así lo ordena el tribunal. Asegúrese de leer esta orden y el aviso, así como de entregárselos a la otra parte.

*AVISO CON RESPECTO A LOS ACREEDORES: Éste es un documento importante que le indica a usted y a su cónyuge que usted es responsable de pagar las deudas comunitarias a los acreedores a pesar de que la orden del tribunal o el decreto judicial indique que sólo uno de ustedes es responsable (usted o su cónyuge). Este aviso se debe entregar a su cónyuge. Además, lea este aviso para averiguar cómo obtener los saldos de las cuentas de sus acreedores.*

*OTROS DOCUMENTOS IMPORTANTES EN ESTA SERIE DE DOCUMENTOS: Antes de obtener una orden de un juez, debe completar los documentos del tribunal sobre lo que desea que el juez ordene referente a la tutela y al acceso (visitas) a sus hijos, así como la manutención de menores. Los documentos del tribunal que necesita, con las guías y las instrucciones, se incluyen en la cuarta serie de documentos: la serie de documentos de la orden del tribunal. Estos formularios del tribunal y aquéllos preparados por la otra parte son los documentos que el juez utilizará cuando sea el momento de firmar la orden referente a la tutela, las visitas y la manutención de menores. Puede completar ahora los documentos acerca de la tutela, las visitas y la manutención y notificar o facilitar copias a la otra parte. O bien, puede completar los documentos antes de la fecha de la audiencia final en el tribunal. El Centro de apoyo a la familia de la Secretaría del tribunal le ayudarán con los cálculos de la manutención de menores para la hoja de trabajo.*

NO HAGA COPIAS O  
PRESENTE DE ESTA PAGINA

CENTRO DE AUTOSERVICIO

**PROCEDIMIENTOS: CÓMO PRESENTAR DOCUMENTOS ANTE EL TRIBUNAL  
PARA LA DISOLUCIÓN DE UN MATRIMONIO NO PACTADO (DIVORCIO),  
CON HIJOS**

**PASO 1:** Haga 1 copia de la “Hoja de portada para el tribunal de familia” después de haberla llenado.

Haga 2 copias de los siguientes documentos después de que los haya llenado:

- “Formulario de datos Delicado”
- “Citatorios”
- “Mandamiento Judicial Preliminar”
- “Aviso de derecho a modificar la aseguranza médica”
- “Disposición y aviso del programa de información para padres”
- “Aviso con respecto a los acreedores”
- “Declaración (jurada por escrito) de hijos menores”
- “Petición de disolución de matrimonio (Divorcio)”
- “Aviso con respecto a los acreedores”

**PASO 2:** SEPARE SUS DOCUMENTOS EN TRES (3) SERIES:

**SERIE 1 - ORIGINALES PARA EL SECRETARIO  
DEL TRIBUNAL:**

- “Hoja de portada para el tribunal de familia”
- “Formulario de datos Delicado”
- “Citatorios”
- “Mandamiento Judicial Preliminar”
- “Petición de disolución de matrimonio”
- “Aviso de derecho a modificar la aseguranza médica”
- “Disposición y aviso del programa de información para padres”
- “Declaración (jurada por escrito) de hijos menores”
- “Aviso sobre acreedores”

**SERIE 2 - COPIAS PARA EL CÓNYUGE:**

- “Formulario de datos Delicado”
- “Citatorios”
- “Mandamiento Judicial Preliminar”
- “Petición de disolución de matrimonio”
- “Aviso de derecho a modificar la aseguranza médica”
- “Disposición y aviso del programa de información para padres”
- “Declaración (jurada por escrito) de hijos menores”
- “Aviso con respecto a los acreedores”

**SERIE 3 - COPIAS PARA USTED:**

- “Hoja de portada para el tribunal de familia”
- “Formulario de datos Delicado”
- “Citatorios”
- “Mandamiento Judicial Preliminar”
- “Petición de disolución de matrimonio”
- “Aviso de derecho a modificar la aseguranza médica”
- “Disposición y aviso del programa de información para padres”
- “Declaración (jurada por escrito) de hijos menores”
- “Aviso con respecto a los acreedores”

**PASO 3: PRESENTE LOS DOCUMENTOS EN EL TRIBUNAL:**

**DIRÍJASE A: DIRÍJASE AL TRIBUNAL PARA PRESENTAR SUS DOCUMENTOS:** El tribunal está abierto de 8:00 a.m. a 5:00 p.m., de lunes a viernes. Debe ir al tribunal por lo menos dos horas antes de que cierren. Puede presentar sus documentos judiciales en los siguientes tribunales superiores:

201 West Jefferson, 1 piso  
Central Court Building  
Phoenix, AZ 85003

18280 North 40<sup>th</sup> Street  
Northeast Court Facility  
Phoenix, AZ 85032

222 E. Javelina, 1 piso  
Southeast Court Facility  
Mesa, AZ 85210

14264 W. Tierra Buena Lane  
Northwest Court Facility  
Surprise, AZ 85374

**PRESENTACIÓN:** Diríjase al mostrador para presentar documentos del Secretario del tribunal (si es en Phoenix o en Mesa o en Surprise, al mostrador de presentación de documentos del Tribunal de familia).

**HONORARIOS:** En todas las peticiones se cobran honorarios por la presentación de documentos y por la notificación. Si tiene derecho a una postergación del pago de honorarios (posposición o plan de pago), puede solicitar una postergación del pago de honorarios por presentación de documentos (y de los honorarios del alguacil (sheriff) por notificación si tiene la intención de utilizar la Oficina del alguacil para este fin) al momento de presentar los documentos con el secretario del tribunal. El Centro de autoservicio y el Mostrador de presentación tienen los formularios de postergación.

**DOCUMENTOS:** Entregue las tres (3) series de los documentos judiciales al secretario junto con \$276.00 en efectivo en giro postal o cheque por concepto de honorarios de presentación.

**ASEGÚRESE DE QUE EL SECRETARIO LE DEVUELVA LO SIGUIENTE:**

- Su serie de copias
- La serie de copias de su cónyuge

**PASO 4:** En el Centro de autoservicio, lea la serie de documentos denominada "Entrega de documentos judiciales" que le concierna. Estos documentos le explicarán cómo notificar a la otra parte. Recuerde presentar su declaración (jurada por escrito), exención o aceptación de notificación tan pronto como el/la demandado/a haya sido notificado/a.